

Accord
conclu entre les Administrations de
L'Autriche, de la Belgique,
de la Republique Federale d'Allemagne,
de la France, du Luxembourg,
des Pays-Bas et de la Suisse
concernant la Coordination
dans les bandes de fréquences
876 - 880 MHz et 921 - 925 MHz
(pour les Chemins de fers)

1. PREAMBULE

En Autriche, en Allemagne, en Belgique, en France, au Luxembourg, aux Pays-Bas et en Suisse, les bandes de fréquences 876 - 880 MHz et 921 - 925 MHz sont destinées à être utilisées par les Chemins de Fer et leurs services auxiliaires conformément aux dispositions de la Recommandation CEPT T/R 25-09 (Budapest, 1995).

Les dispositions de cet Accord constituent une base commune pour des Accords de coordination bilatéraux complémentaires dans lesquels la compatibilité avec les services mobiles existants sera prise en compte.

L'application des dispositions du présent Accord par les Administrations signataires n'implique nullement de la part de celles-ci des prises de position sur la souveraineté d'un pays.

En conséquence, les Administrations de l'Autriche, de l'Allemagne, de la Belgique, de la France, du Luxembourg, des Pays-Bas et de la Suisse approuvent les procédures suivantes.

2. PROCEDURES DE COORDINATION

Les procédures de coordination prévues par le texte principal et les annexes de la version de l'Accord de VIENNE en vigueur sont applicables.

Les procédures de coordination sont basées sur le concept des fréquences préférentielles (voir l'article 4 de la version de l'Accord de VIENNE en vigueur). Les bandes de fréquences 876 - 880 MHz et 921 - 925 MHz sont divisées en fréquences préférentielles qui sont assignées de façon égale entre les pays concernés.

2.1. Caractéristiques techniques

2.1.1. Fréquences préférentielles

L'intensité de champ d'une fréquence préférentielle ne devrait pas dépasser la valeur de seuil de 19 dB(μ V/m) à 3 m au dessus du niveau du sol sur une ligne située à 15 km à l'intérieur de l'autre pays.

2.1.2. Fréquences non-préférentielles

L'intensité de champ ne devrait pas dépasser la valeur de seuil de 19 dB(μ V/m) à 3 m au dessus du niveau du sol sur la frontière de l'autre pays.

2.2 - Répartition en fréquences préférentielles

La répartition en fréquences préférentielles sera conforme à l'Annexe 1.

3. REVISION DE L'ACCORD

Chaque Administration peut demander la révision de cet Accord. Toute partie de cet Accord peut être révisée à la lumière des développements futurs et de l'expérience dans la mise en place des réseaux couverts par ce dernier.

4. RETRAIT DE L'ACCORD

Chaque Administration peut se retirer de cet Accord sous réserve d'un préavis de 6 mois.

5. LANGUE DE L'ACCORD

Cet Accord est rédigé en anglais et en français, chaque langue faisant foi.

L'exemplaire original en anglais est déposé auprès de l'Institut Belge des Postes et Télécommunications à Bruxelles, l'exemplaire original français est déposé auprès de l'Agence Nationale des Fréquences à Maisons-Alfort.

6. DATE D'ENTREE EN VIGUEUR DE L'ACCORD

Cet Accord entre en vigueur le **1er juillet 1999**

fait à Vienne, le 25 juin 1999

Pour l'AUTRICHE



G. Lettner

Pour l'ALLEMAGNE



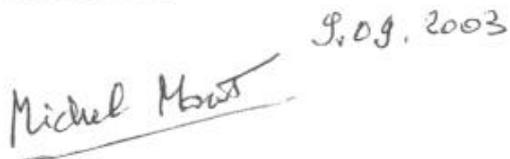
H. Wolff

Pour la BELGIQUE



I. Vander Beken

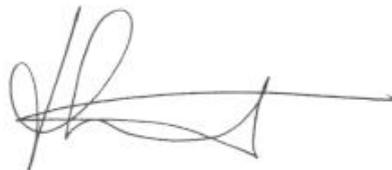
Pour la FRANCE



9.09.2003

M. Monnot

Pour le LUXEMBOURG



R. Thurmes

Pour les PAYS-BAS



G. van der Schoot

Pour la SUISSE



K. Vonlanthen

Annexe 1

Repartition préférentielle pour les bandes de fréquences
876 - 880 / 921 - 925 MHz

| fréquence centrale de la bande inférieure | numéro de canal | BEL - F - LUX | D - F - LUX | BEL - D - LUX | BEL - D - HOL | D - HOL | BEL - HOL | BEL - F - HOL | D - F | D - F - SUI | F - SUI | AUT - D - SUI | AUT - D - SUI | AUT - SUI | fréquence centrale de la bande supérieure |
|---|-----------------|---------------|-------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------------|--------|-------------|---------|---------------|---------------|-----------|---|
| 876,2000 | 1 | Commun | Commun | Commun | Commun | HOL | HOL | Commun | F | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | 921,2000 |
| 876,4000 | 2 | F | F | BEL | HOL | HOL | HOL | F | F | Commun | F | AUT | AUT | AUT | 921,4000 |
| 876,6000 | 3 | LUX | LUX | LUX | BEL | D | BEL | BEL | D | SUI | SUI | SUI | SUI | SUI | 921,6000 |
| 876,8000 | 4 | F | F | LUX | HOL | HOL | HOL | F | F | F | F | AUT | AUT | AUT | 921,8000 |
| 877,0000 | 5 | BEL | F | BEL | BEL | D | BEL | BEL | D | SUI | SUI | SUI | SUI | SUI | 922,0000 |
| 877,2000 | 6 | F | F | D | HOL | HOL | HOL | F | F | F | F | AUT | AUT | AUT | 922,2000 |
| 877,4000 | 7 | F | F | LUX | HOL | HOL | HOL | F | F | F | F | AUT | AUT | AUT | 922,4000 |
| 877,6000 | 8 | BEL | F | BEL | BEL | D | BEL | BEL | D | SUI | SUI | SUI | SUI | SUI | 922,6000 |
| 877,8000 | 9 | F | D | D | D | D | HOL | F | D | D | F | D | D | AUT | 922,8000 |
| 878,0000 | 10 | LUX | LUX | LUX | HOL | HOL | HOL | F | F | F | F | AUT | AUT | AUT | 923,0000 |
| 878,2000 | 11 | BEL | LUX | BEL | BEL | HOL | BEL | BEL | F | SUI | SUI | SUI | SUI | SUI | 923,2000 |
| 878,4000 | 12 | LUX | D | D | D | D | HOL | F | D | D | F | D | D | AUT | 923,4000 |
| 878,6000 | 13 | LUX | LUX | LUX | D | D | BEL | BEL | D | D | SUI | D | D | SUI | 923,6000 |
| 878,8000 | 14 | BEL | D | BEL | BEL | HOL | BEL | BEL | F | SUI | SUI | SUI | SUI | SUI | 923,8000 |
| 879,0000 | 15 | LUX | D | D | D | D | HOL | F | D | D | F | D | D | AUT | 924,0000 |
| 879,2000 | 16 | LUX | LUX | LUX | D | D | BEL | BEL | D | D | SUI | D | D | SUI | 924,2000 |
| 879,4000 | 17 | BEL | LUX | BEL | BEL | HOL | BEL | BEL | F | SUI | SUI | SUI | SUI | SUI | 924,4000 |
| 879,6000 | 18 | BEL | D | D | D | D | BEL | BEL | D | D | SUI | D | D | SUI | 924,6000 |
| 879,8000 | 19 | F | D | D | HOL | HOL | HOL | F | F | F | F | AUT | AUT | AUT | 924,8000 |
| 880,0000 | 20 | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | Commun | 925,0000 |

Utilisation des canaux communs:

Le canal 1 peut être utilisé comme canal d'opérations en mode direct (12,5 kHz)

Le canal 20 peut être considéré comme canal de protection vis à vis des autres services utilisant les bandes adjacentes